



**PANATHLON INTERNATIONAL**

*Ludis Iungit*

Fondazione Culturale  
Panathlon International  
Domenico Chiesa

Rapallo, le 20 juillet 2018

Circ. n° 15/18

Messieurs

Présidents des *Panathlon Clubs*

Présidents de District

Gouverneurs de Zone

Membres du CdA de la Fondation

Membres du Jury

Membres du Conseil International

Ambassadeurs et Ambassadrices de la *Fondation*

**OBJET: XVI Concours international d'arts graphiques**

La réunion du Jury du 14 juillet dernier a clôturé le XVI Concours international d'arts graphiques. Le Jury a examiné les 332 travaux reçus et a pu noter, avec satisfaction, un niveau culturel sous-jacent considérablement accru et une augmentation importante du nombre de travaux manuels, tels que peintures, dessins, décollages et techniques mixtes.

Aux quatre prix prévus par le règlement, le Jury a ajouté un prix additionnel, en mémoire d'Henrique Nicolini, et a attribué une mention spéciale.

La cérémonie de remise des prix aura lieu à Latina (Italie) en octobre, suivant le programme qui sera communiqué dans les meilleurs délais.

Les ouvrages récompensés et les travaux sélectionnés par le Jury feront l'objet de l'exposition inaugurale.

À l'issue de l'exposition, à partir du mois de novembre, la collection des ouvrages sera mise à disposition des Clubs qui en feront la demande pour des expositions organisées dans leurs villes respectives.

Je désire remercier tous ceux qui ont contribué au succès du Concours et je vous adresse, Mesdames et Messieurs, mes sincères salutations.

Il Segretario della Fondazione

Maurizio Monego

**VILLA QUEIROLO**

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon-international.org](http://www.panathlon-international.org)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

**Fondazione Culturale  
Panathlon International  
Domenico Chiesa**

Rapallo, 20 luglio 2018  
Circ. n° 15/18

Ai Presidenti *dei Panathlon Club*  
Ai Presidenti dei Distretti e ai Governatori d'Area  
Ai componenti del CdA della Fondazione  
Ai Componenti della Commissione Giudicatrice  
Ai componenti il Consiglio Internazionale  
Agli Ambasciatori e alle Ambasciatrici *della Fondazione*

**OGGETTO: XVI Concorso Grafico Internazionale**

Con la riunione della Commissione giudicatrice del 14 luglio, si è chiuso il XVI Concorso Grafico Internazionale. Sono stati valutati i 332 lavori pervenuti e, con soddisfazione, si è registrato un notevole aumento del livello culturale sottostante alle realizzazioni e una crescita significativa dei lavori eseguiti manualmente – pitture, disegni, décollages e tecniche miste.

Ai quattro premi previsti dal regolamento, la giuria ha assegnato un ulteriore premio, in memoria di Henrique Nicolini e ha attribuito una Menzione Speciale.

La cerimonia di premiazione si svolgerà a Latina nel mese di ottobre secondo il programma che sarà tempestivamente comunicato.

Le opere premiate e quelle selezionate dalla giuria saranno oggetto della mostra inaugurale.

A conclusione della mostra, da Novembre la rassegna delle opere sarà a disposizione dei Club che ne faranno richiesta per esposizioni nelle loro località.

Ringraziando tutti coloro che hanno contribuito al successo del Concorso, porgo i più cordiali saluti.

Il Segretario della Fondazione  
Maurizio Monego



**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

**Fondazione Culturale  
Panathlon International  
Domenico Chiesa**

Rapallo, 20th July 2018  
Circ. n° 15/18

Messrs

Presidents of Panathlon Clubs  
District Presidents and Area Governors  
Members of the Foundation Board  
Members of the Selection Board  
Members of the International Board  
Ambassadors of the Foundation

OBJECT: XVI International Graphic Arts Contest

The meeting of the Selection Board on 14th July marked the closure of the XVI International Graphic Arts Contest. The Board reviewed the 322 works entered and was pleased to note the remarkable enhancement of their underlying cultural level and the considerable increase in artefacts, such as paintings, drawings, décollages and mixed techniques.

On top of the four prizes provided for by the award rules, the Selection Board awarded an additional prize, in memory of Henrique Nicolini, as well as a special mention. The award ceremony will take place in Latina (Italy) in October, according to the programme that will be announced in due course.

The winning entries and the works selected by the Board shall be displayed at the inaugural exhibition.

At the end of the exhibition, from November onwards, the works collection will be made available to the Clubs that so request to set up local exhibitions.

I would like to thank all those who have contributed to the success of the Contest and I extend my warmest greetings.

Yours sincerely,

Il Segretario della Fondazione  
Maurizio Monego



**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

**Fondazione Culturale  
Panathlon International  
Domenico Chiesa**

Rapallo, 20. Juli 2018  
Rundschr. Nr 15 /18

An die Präsidenten der Panathlon Clubb  
An die Distriktpräsidenten und die Zonengouverneure  
An die Verwaltungsratsmitglieder der Stiftung  
An die Mitglieder der Jury  
An die Mitglieder des Internationalen Rats  
An die Botschafterinnen und Botschafter der Stiftung

### **XVI. Internationaler Grafikwettbewerb**

Mit der Sitzung der Jury vom 14. Juli d.J. wurde der XVI. Internationale Grafikwettbewerb abgeschlossen. Die 332 eingegangenen Arbeiten wurden begutachtet, und es konnte mit grosser Freude ein erheblicher Anstieg des Kulturniveaus der Werke und eine bedeutende Entwicklung der mit der Hand ausgeführten Arbeiten – Gemälde, Zeichnungen, Collages und Mischtechniken – festgestellt werden.

Die Jury hat den vier in den Preisregeln vorgesehenen Arbeiten einen weiteren Preis zum Gedenken an Henrique Nicolini sowie eine Sondererwähnung zuerkannt.  
Die Preisverleihung findet im Oktober in Latina gemäss dem Programm statt, das rechtzeitig zugestellt wird.

In der Eröffnungsausstellung werden die prämierten und die von der Jury ausgewählten Werke zur Schau gestellt.

Nach Abschluss der Ausstellung stehen die Arbeiten ab November den Clubs zur Verfügung, die darum für Ausstellungen in ihren Städten anhalten.

Mit dem besten Dank an alle Personen, die dem Wettbewerb zum Erfolg verholfen haben, verbleibe ich mit freundlichen Grüssen

Il Segretario della Fondazione  
Maurizio Monego



**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

**Fondazione Culturale  
Panathlon International  
Domenico Chiesa**

Rapallo, 20 de julio de 2018  
Circ. n° 15/18

A los Presidentes de los Panathlon Clubes  
A los Presidentes de Distritos  
A los Gobernadores de Zona  
A los miembros de la junta de la Fundación  
A los miembros del comité de selección  
A los miembros del Consejo Internacional  
A los Embajadores y Embajadoras de la Fundación

#### **Asunto: XVI Concurso Gráfico Internacional**

Con la reunión del comité de selección del 14 de julio se cerró el XVI Concurso Gráfico Internacional. Se han evaluado las 332 obras presentadas y, con satisfacción, se ha registrado un notable aumento del nivel cultural subyacente a las realizaciones y un crecimiento significativo de las obras realizadas manualmente - pinturas, dibujos, décollages y técnicas mixtas.

A los cuatro premios previstos por el Reglamento, el comité de selección concedió un nuevo premio, en memoria de Henrique Nicolini y ha atribuido una mención especial.

La ceremonia de premiación tendrá lugar en Latina en el mes de octubre según el programa que se comunicará oportunamente.

Las obras premiadas y las seleccionadas por el comité de selección serán objeto de la exhibición inaugural.

Como conclusión de la exhibición, desde noviembre la exposición de las obras estará a disposición de los clubes que lo soliciten para exposiciones en sus lugares.

Agradeciendo a todos aquellos que han contribuido al éxito del concurso, les envío mis más cordiales saludos.

Il Segretario della Fondazione  
Maurizio Monego



**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

Fondazione Culturale  
**Panathlon International**  
Domenico Chiesa

Rapallo, 20 de julho de 2018  
Circular N° 15/18

Aos Presidentes dos Clubes Panathlon  
Aos Presidentes Distritais e aos Governadores de Área  
Aos membros do Conselho de Administração da Fundação  
Aos Membros da Comissão Julgadora  
Aos Membros do Conselho Internacional  
Aos Embaixadores e às Embaixadoras da Fundação

### **ASSUNTO: XVI Concurso Gráfico Internacional**

A reunião da Comissão julgadora de 14 de julho encerrou o XVI Concurso Gráfico Internacional. Foram avaliados os 332 trabalhos entregues e se registrou, com satisfação, um aumento considerável no nível cultural subjacente às realizações e um considerável aumento dos trabalhos executados manualmente – pinturas, desenhos, décollages e técnicas mistas.

Além dos quatro prêmios previstos pelo regulamento, o júri distribuiu um prêmio adicional, em memória de Henrique Nicolini e uma menção honrosa.

A cerimônia de premiação acontecerá em Latina no mês de outubro de acordo com o programa que será informado em breve.

As obras premiadas e aquelas selecionadas pelo júri serão objeto da exposição inaugural. Uma vez concluída a exposição, a partir de novembro, a coleção das obras ficará à disposição dos Clubes que a solicitarem para exposições em suas localidades.

Agradeço a todos aqueles que contribuíram para o sucesso do Concurso e despeço-me com minhas melhores saudações.

Il Segretario della Fondazione

Maurizio Monego